



ДИРЕКТОРАТ  
ЦИВИЛНОГ  
ВАЗДУХОПЛОВСТВА  
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

Република Србија  
ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ ВАЗДУХОПЛОВСТВА  
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ  
БЕОГРАД

679-01-0034/2018-0011  
28 SEP 2018

**Редни број ЈНМВ - 36/2018**

**ИЗМЕНА КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ  
ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ МАЛЕ ВРЕДНОСТИ УСЛУГЕ –  
ОРГАНИЗОВАЊЕ НАСТАВЕ ИЗ ЕНГЛЕСКОГ ЈЕЗИКА**

У Београду, дана 28. септембра 2018. године

На основу члана 63. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, бр. 124/12, 14/15 и 68/15), а у вези са Одлуком о покретању поступка јавне набавке мале вредности услуге – организовање наставе из енглеског језика (број 6/9-01-0034/2018-0002 од 14. септембра 2018. године) и Решењем о образовању Комисије за јавну набавку мале вредности услуге – организовање наставе из енглеског језика (број 6/9-01-0034/2018-0003 од 14. септембра 2018. године),

Комисија за јавну набавку мале вредности услуге – организовање наставе из енглеског језика објављује

**ИЗМЕНУ КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ**  
**за јавну набавку мале вредности услуге – организовање наставе из енглеског**  
**језика**

**Редни број ЈНМВ 36/2018**

1. У Конкурсној документацији за јавну набавку мале вредности услуге – организовање наставе из енглеског језика, редни број ЈНМВ 36/2018, тачка 4. Услови за учешће у поступку јавне набавке и упутство како се доказује испуњеност тих услова, тачка 2. Додатни услови за понуђача прописан чл. 76. став 2. Закона о јавним набавкама, услов под "б) просторије наставног центра треба да буду на локацији која се налази у кругу до 1000м од седишта Наручиоца“ се брише.

2. У тачки 6. Образац понуде, услови понуде, додају се 3. и 4. алинеја:

- „Цена наставе, израде теста ради одређивања нивоа знања, наставног материјала, завршног испита и издавања сертификата (27 запослених) износи \_\_\_\_\_ динара без ПДВ-а.
- Цена усменог и писменог тестирања за остале запослене код Наручиоца (130 запослених) износи \_\_\_\_\_ динара без ПДВ-а.“

3. У тачки 8.1 Образац изјаве о испуњености услова за учешће у поступку јавне набавке (када понуђач наступа самостално или у заједничкој понуди), тачка 4. понуђач испуњава додатне услове се мења и гласи:

а) Наставни центар треба да буде овлашћен за припрему и полагање барем једног од три најзначајнија међународно призната испита из енглеског језика – TOEFL, IELTS, CAE;

б) предавачи који ће обучавати запослене код Наручиоца треба да су дипломирани филолози енглеског језика.

4. У тачки 8.2 Образац изјаве о испуњености услова за учешће у поступку јавне набавке (када понуђач наступа са подизвођачем/има), тачка 4. понуђач испуњава додатне услове се мења и гласи:

а) Наставни центар треба да буде овлашћен за припрему и полагање барем једног од три најзначајнија међународно призната испита из енглеског језика – TOEFL, IELTS, CAE;

б) предавачи који ће обучавати запослене код Наручиоца треба да су дипломирани филолози енглеског језика.

5. У тачки 14. Модел уговора за набавку у члану 2. додаје се став 2. „Услуга из става 1. овог члана обухвата организовање наставе, израду теста ради одређивања нивоа знања, обезбеђивање наставног материјала, организовање завршног испита и издавање

сертификата за 27 запослених код Наручиоца, као усмено и писмено тестирање за остале запослене код Наручиоца (130 запослених)“.

6. У тачки 14. Модел уговора за набавку члан 3. се мења и гласи:

„Укупна цена наставе из члана 2. овог уговора, у свему према техничкој спецификацији, износи \_\_\_\_\_ динара без ПДВ-а.

Цена наставе, израде теста ради одређивања нивоа знања, наставног материјала, завршног испита и издавања сертификата (27 запослених) износи \_\_\_\_\_ динара без ПДВ-а.

Цена усменог и писменог тестирања за остале запослене код Наручиоца (130 запослених) ради провере знања енглеског језика износи \_\_\_\_\_ динара без ПДВ-а.

Цене из ст. 1, 2 и 3. овог члана су фиксне и не могу се мењати током трајања уговора.

За обавезе плаћања које доспевају по овом уговору у 2019. години, Наручилац ће вршити плаћање Извршиоцу уз услов обезбеђења потребних средстава у Финансијском плану за 2019. годину за услуге које су предмет ове набавке“.

7. У тачки 14. Модел уговора за набавку у члану 5. став 3. додају се речи „у просторијама Наручиоца“.

8. У тачки 14. Модел уговора за набавку у члану 6. став 6. „Уколико је број полазника три или мање за одређени ниво знања енглеског језика, настава ће се одвијати на локацији Извршиоца“ се брише.

9. У тачки 15. Техничка спецификација, техничке карактеристике и захтеви, алинеја 2, бришу се речи „и просторије наставног центра (уколико је 3 или мање кандидата за одређени ниво енглеског језика, настава ће се одвијати на локацији наставног центра)“.

10. У тачки 15. Техничка спецификација, техничке карактеристике и захтеви, алинеја 7. мења се и гласи: „Тестирање треба да се спроведе у року до 3 (три) дана од дана потписивања уговора (писмено и усмено тестирање)“

11. У тачки 16. Образац структуре цене, табела се мења:

Редни број	Опис	Цена у динарима без ПДВ-а	Цена у динарима са ПДВ-ом
1	Цена наставе, израде теста ради одређивања нивоа знања, наставног материјала, завршног испита и издавања сертификата (27 запослених)		
2	Цена усменог и писменог тестирања за остале запослене код Наручиоца (130 запослених)		
Укупна цена услуге – организовање наставе из енглеског језика без ПДВ			
Укупна цена услуге – организовање наставе из енглеског језика са ПДВ			



ДИРЕКТОРАТ  
ЦИВИЛНОГ  
ВАЗДУХОПЛОВСТВА  
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

*Измена конкурсне документације за јавну набавку мале  
вредности услуге – организовање наставе из енглеског  
језика*

12. У прилогу ове измене доставља се пречишћен текст Конкурсне документације за јавну набавку мале вредности услуге – организовање наставе из енглеског језика редни број ЈНМВ 36/2018.



*Милош Жикић, члан комисије*